

**DOMANDA DI ISCRIZIONE NELL'ELENCO ELETTORALE PER LE ELEZIONI DEI
COM.IT.ES**

ANTRAG AUF EINTRAGUNG IN DAS WÄHLERVERZEICHNIS FÜR DIE COM.IT.ES.-WAHLEN

(ai sensi dell'art. 1, comma 2-bis, del decreto-legge 30 maggio 2012, n. 67, convertito, con modificazioni, dalla legge 23 luglio 2012, n. 118 - comma introdotto dall'art. 10, comma 3, lettera b), del decreto-legge 1 agosto 2014, n.109)

La/Il sottoscritto/a / Die bzw. Der Unterzeichnende

COGNOME <i>Geburtsname</i>	NOME <i>Vorname</i>
LUOGO DI NASCITA (Comune, Stato) <i>Geburtsort (Gemeinde, Land)</i>	
DATA DI NASCITA <i>Geburtsdatum</i>	CITTADINANZA/E <i>Staatsbürgerschaft(en)</i>
NUM. TELEFONO <i>Telefonnummer</i>	Email

consapevole delle responsabilità, anche penali, in cui può incorrere in caso di false dichiarazioni, come stabilito all'Art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 ed ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo decreto / *Im Bewusstsein der Verantwortung, einschließlich der strafrechtlichen Folgen, die im Falle falscher Erklärungen gemäß Artikel 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 entstehen können, und gemäß den Artikeln 46 und 47 desselben Dekrets*

CHIEDE / *beantragt hiermit*

di essere iscritta/o nell'elenco elettorale per l'ammissione al voto per corrispondenza per l'elezione/rinnovo del Comitato degli Italiani all'Estero (COM.IT.ES) di Stoccarda, nella circoscrizione consolare del Consolato Generale d'Italia in Stoccarda. / *die Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl/Neuwahl des Komitees der Italiener im Ausland (COM.IT.ES.) von Stuttgart, im Konsularbezirk des Generalkonsulats von Italien in Stuttgart.*

A tal fine dichiara di essere consapevole che l'effettiva iscrizione nell'elenco elettorale è subordinata alla verifica dei requisiti di Legge (Art. 13 L. 286/2003). / *Zu diesem Zweck erkläre ich außerdem, dass mir bewusst ist, dass die tatsächliche Eintragung in das Wählerverzeichnis von der Überprüfung der gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen gemäß Artikel 13 des Gesetzes Nr. 286/2003 abhängt.*

CHIEDE / *beantragt hiermit,*

che il plico elettorale venga recapitato all'indirizzo di residenza / *dass das Wahlkuvert an folgende Hauptwohnsitzadresse zugestellt wird.:*

Via/Piazza (*Adresse*) _____ **N.** _____

Città (*Stadt*) _____ **CAP** (*PLZ*) _____ **Stato** (*Land*) _____

ATTENZIONE: Se l'indirizzo di residenza sopra indicato è diverso da quello registrato nello schedario consolare/AIRE l'elettore dovrà provvedere a richiedere la variazione anagrafica, preferibilmente tramite il portale Fast-it. / *BITTE BEACHTEN SIE: Wenn die oben angegebene Adresse von der im AIRE und in der konsularischen Meldekartei registrierten Adresse abweicht, muss der bzw. die Wähler/in parallel, vorzugsweise über das Portal Fast-It, einen Antrag auf Änderung der Adresse stellen.*

Luogo, data
Ort, Datum _____

Firma
Unterschrift: _____

I dati saranno trattati esclusivamente per l'iscrizione nell'elenco degli elettori per l'elezione in parola. L'informativa sul trattamento dei dati è disponibile al [seguente link](#). / *Die Daten werden ausschließlich zum Zweck der Eintragung in das Wählerverzeichnis für die betreffende Wahl verarbeitet. Die Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten sind [unter folgendem Link](#) verfügbar.*

La presente domanda può essere presentata, personalmente, inviata per posta ovvero posta elettronica ordinaria o certificata, nelle modalità indicate sul sito istituzionale. La presente domanda dovrà essere debitamente firmata dall'interessato/a e corredata da copia non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore (compresa la pagina con la firma del/della titolare). / *Der vorliegende Antrag kann in den auf der institutionellen Website angegebenen Weisen übermittelt werden: Persönlich, per Post oder per gewöhnlicher bzw. zertifizierter E-Mail(PEC). Der vorliegende Antrag muss vom Antragsteller/von der Antragstellerin ordnungsgemäß unterzeichnet und mit einer nicht beglaubigten Kopie eines Identitätsdokuments des/der Unterzeichnenden versehen werden (einschließlich der Seite mit der Unterschrift des/der Inhabers/Inhaberin).*